

ABOGADO O PARTE SIN ABOGADO <i>(Nombre, N°. del colegio estatal de abogados y dirección):</i> DIRECCIÓN A LA QUE SE DEBE ENVIAR LA CORRESPONDENCIA:   NO. DE TELÉFONO <i>(optativo):</i> _____ NO. DE FAX <i>(optativo):</i> _____ DIRECCIÓN DE E-MAIL <i>(optativo):</i> _____ ABOGADO DE <i>(nombre y apellido):</i> _____	SÓLO PARA USO DEL TRIBUNAL  <h1 style="margin: 0;">Sólo para información</h1>  <h1 style="margin: 0;">No entregue al tribunal</h1>
TRIBUNAL SUPERIOR DE CALIFORNIA, CONDADO DE _____ DIRECCIÓN: _____ DIRECCIÓN POSTAL: _____ CIUDAD Y CÓDIGO POSTAL: _____ NOMBRE DE LA SUCURSAL: _____	
PERSONA QUE SOLICITA LA ORDEN: _____ <p style="text-align: center;"><b>Sólo para muestra</b></p> PERSONA A SER RESTRINGIDA: <b>Debe utilizar el formulario en inglés</b>	
<b>SOLICITUD Y DECLARACIÓN PARA LA ORDEN</b> <b>(Prevención de la violencia en el hogar)</b>	NÚMERO DE CASO: _____

Lea las instrucciones para obtener órdenes que prohíben la violencia en el hogar antes de llenar este formulario. Este formulario debe ser llenado y presentado con una Orden de presentar motivos justificativos y una Orden de Restricción Temporal (CLETS) (formulario DV-110).

1. PERSONAS A SER PROTEGIDAS

<u>Nombre y apellido</u>	<u>Edad</u>	<u>Relación con la persona que solicita la orden</u>
		Yo mismo/a

2. PERSONA A SER RESTRINGIDA <i>(nombre y apellido):</i> _____  Sexo: <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F Estatura: ____ Peso: ____ Color del cabello: ____ Color de ojos: ____ Raza: ____ Edad: ____ Fecha de nac: ____
--

3.  He participado en otras acciones judiciales con la persona a ser restringida en las que se emitieron órdenes de restricción. *(Si los sabe, especifique los números de casos y el condado u otro Estado, territorio de los Estados Unidos, tribunal militar, tribunal tribal o el Distrito de Columbia, y adjunte copias de esas órdenes):*

4. Solicito una orden de restricción y la persona a ser restringida y yo *(marque al menos una casilla):*
- a.  nos casamos el *(fecha):* \_\_\_\_\_ y un proceso de disolución, separación legal o anulación
    - (1)  no ha sido presentado.
    - (2)  ha sido presentado. *(Si se sabe, especifique el número de caso y el condado):*
  - b.  estuvimos casados el uno con el otro anteriormente. *(Especificar el Estado, el condado y la fecha de disolución):*
  - c.  somos parientes directos, por matrimonio o adopción. *(Especifique la relación):*
  - d.  vivimos juntos.
  - e.  vivimos juntos anteriormente.
  - f.  tuvimos una relación de salir juntos o de estar comprometidos.
  - g.  somos el padre y la madre de un niño menor de edad.
  - h.  somos el padre y la madre de un niño menor de edad y se ha presentado o se está presentando una acción para establecer paternidad. *(Si se sabe, especifique el número del caso y el condado).*
  - i.  somos el padre y la madre de un niño menor de edad y se presentó o se está presentando una acción gubernamental para establecer o modificar la manutención del niño. *(Si se sabe, especifique el número del caso y el condado).*
  - j.  somos el padre y la madre de un niño menor de edad y hemos firmado un formulario de Declaración Voluntaria de Paternidad relativo al niño.

**(ESTA NO ES UNA ORDEN)**  
(Continúa al dorso)

PERSONA QUE SOLICITA LA ORDEN (nombre y apellido):

NÚMERO DE CASO:

PERSONA A SER RESTRINGIDA (nombre y apellido):

**Sólo para información**

**No entregue al tribunal**

5. La persona a ser restringida hizo lo siguiente (marque al menos una casilla):

- a.  Agredió o intentó agredirme a mí o a otra persona que vive conmigo.
- b.  Causó, amenazó causar o intentó causar una lesión corporal a mí o a otra persona que vive conmigo.
- c.  Causó que yo u otra persona que vive conmigo tuviera miedo de sufrir daño físico o emocional.
- d.  Agredió sexualmente o intentó agredir sexualmente a mí o a otra persona que vive conmigo.
- e.  Me acechó.
- f.  Otro (describalo en el Número 20).

6. a. La persona a ser restringida y yo (debe marcar (1) ó (2), más abajo):

(1)  no tenemos hijos menores de edad juntos.

(2)  tenemos hijos menores de edad juntos.

Nombre y apellido del niño

Fecha de nacimiento

(3)  Se ha presentado una petición de dependencia juvenil. (Si se conocen, especifique los números de casos):

- b. Si solicita una orden relativa a la custodia o al derecho de ver a sus hijos, debe adjuntar una **Declaración Bajo la Ley Uniforme de Jurisdicción y Acatamiento de la Custodia de los Hijos (UCCJEA)** (formulario MC-150) y el **Adjunto a la Solicitud y Declaración para la Orden de Custodia, Visitación y Manutención de los Hijos (Prevención de la violencia en el hogar)** (formulario DV-100A).

**SOLICITO QUE EL TRIBUNAL EMITA LAS ÓRDENES INDICADAS CON UNA MARCA EN LAS CASILLAS A CONTINUACIÓN.**

7.  **ORDEN DE CONDUCTA PERSONAL**

**A ser ordenada ahora con vigencia hasta la audiencia.**

La persona restringida no debe ponerse en contacto conmigo, agraviarme sexualmente, acosarme, atacarme, golpearme, amenazarme, agredirme sexualmente, apalearme, llamarme por teléfono, enviarme ningún tipo de mensaje, seguirme, acecharme, destruir mi propiedad personal, perturbar mi paz, mantenerme bajo vigilancia o bloquear mis movimientos en calles o lugares públicos.

y de las otras personas protegidas indicadas en el Número 1.

8.  **ORDEN DE EXCLUSIÓN DE LA RESIDENCIA**

**A ser ordenada ahora con vigencia hasta la audiencia.**

La persona restringida debe mudarse de inmediato y no regresar a (dirección):

y sólo puede llevarse su ropa y efectos personales necesarios hasta la audiencia.

Tengo derecho a vivir en la dirección que antecede porque (especifique los hechos):

9.  **ORDEN DE PERMANECER ALEJADO**

**A ser ordenada ahora con vigencia hasta la audiencia.**

La persona restringida debe permanecer al menos a (especifique): **yardas** de distancia de los siguientes lugares y personas: (Las direcciones son optativas y no tiene obligación de darlas).

- a.  Mí mismo/a
- b.  Las otras personas protegidas que figuran en el Número 1
- c.  Mi residencia (dirección optativa):
- d.  El lugar en que trabajo (dirección optativa):
- e.  La escuela de mis hijos o el lugar en que cuidan a mis hijos (dirección optativa):
- f.  Mi vehículo (el año, la marca, el modelo, el color y placas del carro son optativos):
- g.  Otro (especifique):

10. Si se ordena que la persona restringida permanezca apartada de los lugares solicitados en el Número 9, ¿podrá la persona restringida seguir yendo a su residencia, escuela, lugar de empleo o iglesia o templo?  Sí  No (si no, explique):

(ESTA NO ES UNA ORDEN)

(Continúa en la página tres)

PERSONA QUE SOLICITA LA ORDEN ( <i>nombre y apellido</i> ):	NÚMERO DE CASO:
PERSONA A SER RESTRINGIDA ( <i>nombre y apellido</i> ):	<b>Sólo para información</b> <b>No entregue al tribunal</b>

**11. ENTREGA DE ARMAS DE FUEGO (a ser ordenada ahora con vigencia hasta la audiencia)**

Solicito que la persona restringida venda o entregue las armas de fuego sobre las que tenga control por un período que no exceda la duración de la orden de restricción. (*Describe el uso o amenaza relativo al uso de armas de fuego en el Número 20*).

12.  **GRABACIÓN DE COMUNICACIONES PROHIBIDAS**  **A ser ordenada ahora con vigencia hasta la audiencia.**

Solicito el derecho a grabar todas las comunicaciones prohibidas que la persona restringida tenga conmigo.

13.  **CONTROL DE LA PROPIEDAD**  **A ser ordenada ahora con vigencia hasta la audiencia.**

a. Solicito que se me dé el uso temporal, la posesión y el control exclusivos de la siguiente propiedad de la que somos propietarios o estamos comprando (*especifique*):

b. Solicito que se ordene que la persona restringida realice los siguientes pagos de deudas pagaderos mientras que la orden esté en vigor:

<u>Deuda/cuenta</u>	<u>Cantidad del pago</u>	<u>Pagar a</u>
---------------------	--------------------------	----------------

c. Esta orden es necesaria porque (*especifique*):

d.  Estoy casado/a con la persona restringida y solicito que sea restringida de transferir, tomar un préstamo sobre, vender, ocultar o de alguna manera disponer de todas las propiedades inmuebles o personales, ya sea en comunidad, cuasi comunidad o por separado, excepto en el curso normal de las actividades comerciales o de las necesidades de la vida. Solicito, además, que la persona restringida me notifique todos los gastos extraordinarios propuestos y que rinda cuenta al tribunal de todos los gastos extraordinarios.

14.  **HONORARIOS Y COSTOS DE ABOGADOS**

Solicito que mis honorarios y costos de abogados sean pagados por la persona restringida de la siguiente manera (para que le adjudiquen honorarios y costos de abogados debe adjuntar un *Declaración de ingresos y gastos* [formularios 1285.50, 1285.50a, 1285.50b y 1285.50c]):

15.  **RESTITUCIÓN**

Solicito que se ordene que la persona restringida pague las siguientes pérdidas de ingresos u otros gastos reales por servicios causados directamente por la conducta alegada en esta solicitud, incluyendo, pero no limitado a, gastos de atención médica y alojamiento temporal:

<u>Tipo de pérdida</u>	<u>Pagar a</u>	<u>Cantidad de la reclamación</u>	<u>Fecha pagadera</u>
------------------------	----------------	-----------------------------------	-----------------------

16.  **TRATAMIENTO DE PERSONAS QUE MALTRATAN A OTROS**

Solicito que la persona restringida participe en un programa certificado de personas que maltratan a otros.

17.  **ACATAMIENTO DE LA LEY**

Solicito que se entreguen copias de las órdenes a las siguientes entidades de acatamiento de la ley:

<u>Entidad de acatamiento de la ley</u>	<u>Dirección</u>
---	------------------

(ESTA NO ES UNA ORDEN)  
(Continúa al dorso)

PERSONA QUE SOLICITA LA ORDEN (nombre y apellido):

NÚMERO DE CASO:

**Sólo para información**

**No entregue al tribunal**

PERSONA A SER RESTRINGIDA (nombre y apellido):

18.  Solicito una orden del tribunal que exima los honorarios pagaderos a una entidad de acatamiento de la ley por la entrega de órdenes de restricción relativas a la persona restringida. (Si desea pedir al tribunal que exima los honorarios pagaderos a entidades del cumplimiento de la ley, debe llenar y presentar con esta solicitud una Solicitud de exención de honorarios y costos de tribunal [formulario 982(a)(17)]).
19.  Solicito que el periodo de entrega de la **Orden de presentar motivos justificativos** y los papeles que la acompañen se reduzca, de manera que se puedan entregar al menos antes de (especifique el número) \_\_\_\_\_ días antes de la fecha fijada para la audiencia. Necesito que este proceso se acorte debido a los hechos contenidos en esta solicitud. (Si es necesario, añada datos adicionales):
20.  **DESCRIPCIÓN DE LA CONDUCTA**  
**Describa en detalle los incidentes de maltrato más recientes.** Escriba cada incidente por separado, por fecha. Describa el incidente, incluyendo quién hizo qué a quién, si se emplearon o si se amenazó emplear armas de fuego, y si hubo lesiones. Describa los antecedentes de maltrato, si los hay.  
 Sigue en el Adjunto 20.

21.  **OTRAS ÓRDENES** (Especifique otras órdenes que usted solicita para ayudar a cumplir con las órdenes solicitadas anteriormente):

**SÍRVASE NOTAR QUE TODAS LAS ÓRDENES EMITIDAS POR EL TRIBUNAL, ASÍ COMO ESTA SOLICITUD Y DECLARACIÓN, DEBEN SER ENTREGADAS PERSONALMENTE A LA PERSONA RESTRINGIDA. NINGUNA PERSONA A SER PROTEGIDA, INCLUYENDO USTED MISMO, PUEDE ENTREGAR ESTA ORDEN PERSONALMENTE.**

Declaro bajo pena de perjurio bajo las leyes del Estado de California que lo que antecede es correcto y verdadero.

Fecha:

**Sólo para información**

(ESCRIBA SU NOMBRE Y APELLIDO A MÁQUINA O EN LETRA DE MOLDE)

(FIRMA DE LA PERSONA QUE SOLICITA LA ORDEN DE RESTRICCIÓN)

(ESTA NO ES UNA ORDEN)